

●楊尚昆訪蒙談國際形勢……二版

●戈爾巴喬夫建議提前改選總統……三版

●警方海關兩年沒收毒販財產近三億……十二版

貴金屬市場波動很快，而投資貴金屬可能因價格上落而招致損失。

圖文傳真：8101126
Fax: 8101126

本行及本行之職員不承擔閣下因採用本計劃而引致之任何風險

① 賭俠
 ② 黃飛鴻
 ③ 黑貓
 ④ 未來戰
 ⑤ 終極
 ⑥ 白頭村
 ⑦ 火箭人
 ⑧ 與多當
 ⑨ 性變
 ⑩ 性變花
 至
 ① 逃學威
 ② 未來戰
 ③ 黃飛鴻
 ④ 賭俠
 ⑤ 黑貓
 ⑥ 開心
 ⑦ 搶錢
 ⑧ 白頭村
 ⑨ 終極
 ⑩ 火箭人

在今年生育，但有朋友勸她遲遲
紫微斗數，說今年不宜生育，建
議她遲一兩年才考慮。她本身很
喜歡小朋友，既然遲遲不宜生育
，她只好將生育計劃壓後。

台灣胞海外情胞

救災的行動，國家地區及物資的捐助，更遍及遠近。據衛生生產重建家園委員會統計：已捐出賑款一千三百萬噸、柴油一千多萬公升、食糧一百萬包，並展開支助及救濟。至於金、物資，目前尚無精確數字，但分配和民衆內外已認捐救災款人民物資折價人民幣約一億元。內認六億、四億元；二億元，折人民幣四、九億元，折人民幣八、四億元計，折合美元八億多元。

有些是直接匯到民政廳的，有的是直接往災區的，還有互相協助的。如到日前收到捐贈款：

地產：八億元（惠有部政部收到的捐贈款和物資）
國庫券：八億元
在國外僑居的華僑外國人：他們深深感到在海外，他們也是老家的親戚，向他們表示崇高的敬意。

下年將集時中間精力破大案打團夥

華北天津「二六四問題」八月二十日，國務院撥款津貼朱銘基一行。他指出，當前在天津中要注意觀察和拉出與鐵道局關係。

張紹文：市長張錫鑾、副市長王德勝、市長辦公室副主任劉仲英、地產汽車車廠、天津海河船塢及船塢、天津新碼頭、天津海河船塢及船塢、天津海河船塢及船塢等被調查研究，並在海外僑胞中為黨派劃分大中小型企業的職長、經理

其指出如何幫助當前工業生產。在當前許多產品生產處於供不應求的情況下，不從目前生產力出發，而一味要求擴大生產，以進一步調動廣大職工的社會主義積極性

朱銘基說，要搞活大中型企業，就必須把企業的技术改造抓上去。對於天津這樣的老工業基地來說，一定要選擇幾個技術含量高、附加值的高、精、尖產品，下大力氣抓上去，以促進傳統產業的改造，增強發展後勁。

朱銘基反覆強調，當前經濟工作中的許多問題要深化改革來解決。天津正在進行的住房困難，辦好了不但可以解決職工的住房困難，還可以調整居民的消費結構，促進相關行業的發展。對於企業勞動制度、分配制度的改革要繼續抓緊。

蘇州度
以厚地
舉行

血濺甲板

像做了一場惡夢！

七月二十日晚上六時許，台灣軍艦駛來，不分青紅皂白，強行抓押「閩粵漁民」，並強佔漁民三、四名漁民被拖上拋下一條繩索，當即發成等三名漁民被拖上拋下一條繩索，住自己的船時，台灣士兵向即倒在船板上，手裡打穿了了的脖子，邱當即倒在船板上，疼得直打滾，在台灣軍艦的強照燈下鮮血流淌，可台灣軍艦的士兵和無動於衷，踩著血滴，把船上的大陸漁民扣上沉重的手銬。

如此「審訊」

當天晚上，「閩粵漁民」號船漁民被關進台中「婦孺中心」，大各一間，防止「串供」。

天亮，他們逐一被叫出去審訊。

蔡成發對本社記者說：「每當我如實講到台灣魚船無里的事時，審問我的警察就問我：『閩粵漁民』號船漁民被關進台中「婦孺中心」，大各一間，防止「串供」。

邱阿金說：「審訊時，警察要麼我順他的意思胡亂供認，我不從，他便使用記錄往我頭上砸來。」

邱寶成說：「我手背受傷，審訊時，手吊着輪流瓶，另一手被反縛在桌子上，得我冷打直冒。」

「審訊的記錄」也沒有給給蓋漁民的，就硬抓住漁民的指摺，摺在印泥上，往

**「真像做了
——閩獅漁號」**

寫記幾紙上蓋手印。我又不得不講了，他們就罵我罪該該頸，我也不知道。——蔡成家憤折說。

絕食風波

「漁事糾紛是七月二十一日發生的。們被送進『靖廳』後不給飯吃，一直到七、二十三日凌晨二點多，才給我們送來第一餐，都失吧我們感觸了。」

政調名數的

企業對此深有同感，他們因記者表示希望廣東省或廣州市民政府出面協調以物代賑工作，使此建議能儘快施行。

台灣將逐步開放漁業

【本報訊】中央社「台北消息：『陸委會』二十八日決定，將分階段逐步開放台灣漁船進用。

重慶項下撥款

【中新社重慶二十六日電】重慶常務會令大頒發，以漢法蘭西之制約對象之地方（重慶）

分之一，以便利用船上秩序；同時

國法財產

且我祥裡這批台灣警察上「國漁漁」三九
「這船裡有什麼？」「癩癩！」「癩
果然是癩癩！」「這船裡有什麼？」冰塊
突然，果然上船了兩隻。搜船結果，無所
是兒具，說明你們早就想劫劫了。」
漁民們哭哭啼啼，分辯說：「芥頭
條漁船上必備的工具！」
強迫要給台灣警察聽得進去呢？
警察強迫反駁說：「我沒有持芥頭行兇
什麼理由我持芥頭沒有持芥頭？」
前來，高雄縣同鄉會會長嚴志杰
等人前來慰問，探察漁民們講起這
嚴先生到台中港餐所作說：「我是過來
知道討魚人船上一定要帶兩把芥頭。」
人討才無話可說。」
「中新社台北，十八日

[illegible]

作爲 亞 府 加 山 預 公 香 住

【本報記者專電】廣州二十六日專電：中華全國總工會，為促進世界華僑之起見，特發起組織「世界華僑聯合會」，並已選定廣州為該會之臨時辦事處。該會之宗旨，在於團結海外華僑，促進國際合作，並協助祖國之建設事業。目前，該會正積極籌備中，預計不久即可正式成立。

參加的十四個發展中國家，將與亞洲開發銀行共同舉辦一項研討會，以加強彼此間的合作關係。

京展覽館參觀，成果展覽。這代化編組站。
（新華社）

倪志福講話說：代表將參觀各地企業

今天下午在東方賓國際會議中心舉行開幕式。這是全國總工會首次舉辦的大規模國際研討會。

參加開幕式有來自亞非拉西亞、印度、印尼、馬來西亞、朝鮮、蒙古、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、泰國、孟加拉、斯里蘭卡、緬甸和中國等發展中國家。

近五十個全國工會組織和亞太地區工會協會委員、亞洲工會理事會、世界勞工聯盟代表、世界各國駐穗辦事處的十多位代表，以及中華全國總工會主席倪志福、廣東省人大副委員長、省人大對外聯絡委員會副主任張高衡、廣東全省總工會副主席王厚德、廣東省總工會主席席路勝，以及省外辦、勞動局、經委

據介紹，會議期間，代表們還到廣州、順德、中山、珠海等市參觀，了解他們的勞務企業、集體企業的經營情況。三合一企業、勞動服務公司和農村等各級工

公然鼓吹「
民進黨
台立憲

1955年
11月
11日

廣東工商界的熱烈
應。

這位安徽工商界
的經濟師對這裡
商界說，如果他的
物代派的建議速被

遠洋船

輪船有限公司

輪船有限公司董事顧問前

副總經理

副總經理

陳忠先生 於一九九一年八月十四日不幸病逝於
陳忠先生一生熱愛祖國致力海運事業凡三十多年培育了大量
人材爲遠洋輪船有限公司業務發展作出了卓越貢獻
陳忠先生遺體奉移香港殯儀館治喪謹定於一九九一年八月三
日上午十時在該館大禮堂大殮十一時辭靈隨即出殯奉柩安葬
墳場哀此訃

遠洋輪船有限公司董事顧問前

於香港享年六十三歲
海員及海運業管理
二十一日（星期六）
九龍將軍澳華人永遠

副總經理

[illegible]

汕頭十醫日而出事東勝金三

市也分資生而會

聞

先生 於一九九一年
生熱愛祖國致力海運事業
輪船有限公司業務發展
體奉移香港殯儀館治喪
該館大禮堂大殮十一時

先生 於一九九一年八月十四日不幸病逝於
生熱愛祖國致力海運事業凡三十多年培育了大
輪船有限公司業務發展作出了卓越貢獻
體奉移香港殯儀館治喪謹定於一九九一年八月二
該館大禮堂大殮十一時辭靈隨即出殯奉柩安葬於

於香港享年六十三歲
海員及海運業管理
二十一日（星期六）
九龍將軍澳華人永遠

於香港享年六十三歲
軍海員及海運業管理
三十一日（星期六）
九龍將軍澳華人永遠

陳忠先生
主任委員

先生一生熱愛祖國致力海運事業
爲遠洋輪船有限公司業務發展
先生遺體奉移香港殯儀館治喪
十時在該館大禮堂大殮十一時
哀此訃

於香港享年六十三歲
海員及海運業管理
二十一日（星期六）
九龍將軍澳華人永遠

於香港享年六十三歲
軍海員及海運業管理
三十一日（星期六）
九龍將軍澳華人永遠



際國奇雷克安在晚日期星文三加斯拉阿箱箱一
的聯蘇給獻捐州加斯拉阿是些些這。機飛上運待等場機
聯蘇往運貨物萬百五有將共總計估。批一第
(社聯美)



修搶擊突節時開農的暫短秋初用利農群縣容句區災重省蘇江
(社華新)
水用的物作熟秋種保以，程工費水



共民人古蒙由日六十二昆尚楊席主國和共民人華中
念紀托巴赫蘇向托巴蘭馬在，同陪吉爾道格其賓就總副國和
(社華新) 國花獻碑



夫星期一宣佈辭職後，在莫斯科舉行的最
高蘇聯會議休會期間受到記者包圍。
(美聯社)



舍校修修極、量力方多員動正前日縣市災受各省蘇江
莊戴卿表縣容句為國。課上期如能期學新在生學部全保確以，
(社華新) 舍校學小建翻



品產工輕購採京北到湧「戶運販販國」批大，來近
品物量大了買購位三頭街翠西在是這。售銷歐東往運雖然，
(社華新) 年青聯蘇的



通在天幾去過，攻進隊軍邦聯夫拉斯南防為人亞地羅克
跑步緩名幾為圖。物礙障克坦防了置設上路道要主的布勒格薩往
(社聯美) 景情的過經旁物障障在一期星車電輛一和人的



王在星期(全國最高委員會開幕
式上成為攝影記者的低頭。
(美聯社)



智弱映反部一導執在正音演導名著陸大國中
的真相為皆們演小，「望明啟」——影電的活生童兒
(社華新) 戲拍學小智啟津天在組製攝為圖，童兒智弱

菲直升機生意興隆

租金收費直線上升

【法新社馬尼拉二十一日電】據「商業報」星期一報導，菲律賓直升機生意興隆，租金收費直線上升。據悉，由於直升機在菲律賓的用途日益廣泛，從前主要用于軍事，現在已擴展到民用領域，如旅遊、運輸等。因此，租金價格也隨之大幅上漲。一些直升機公司表示，目前的租金水平已經遠高于往年，這對於一些小型航空公司來說，無疑增加了營運成本。

五百公司高層職位

僅百分之三歸女性

【美聯社華盛頓二十一日電】一項由女性權益組織進行的調查顯示，在五百家大型美國公司的高層職位中，女性僅佔百分之三。這項調查發現，雖然女性在公司中的數量有所增加，但在高層管理職位中的比例仍然非常低。調查指出，這反映了社會對女性職業發展的限制，以及公司在招聘和晉升方面的性別歧視。女性權益組織呼籲政府加強對就業平等的監管，並鼓勵企業增加女性高層職位的比例。

美國出現新型報刊

以傳真機免費贈閱

【美聯社華盛頓二十一日電】美國出現了一種新型報刊，以傳真機免費贈閱。這種報刊利用傳真技術，將新聞內容直接傳送到讀者的傳真機上，省去了紙張和郵遞的麻煩。這種新型報刊的出現，被視為是媒體行業的一次重大創新。它不僅為讀者提供了更快捷、更環保的閱讀方式，也為媒體機構節省了大量的成本。目前，這種新型報刊已經在部分地區開始試行，受到了廣大讀者的歡迎。

袋鼠樹熊來自南美洲

【路透社倫敦二十一日電】一項最新的科學研究發現，袋鼠樹熊（Quoll）並非如傳統認為的那樣是澳大利亞的特有物種，而是來自南美洲。科學家們通過對袋鼠樹熊的基因進行分析，發現它們與南美洲的某些物種具有親緣關係。這一發現顛覆了人們對袋鼠樹熊起源的傳統認識，也為研究動物的遷徙和演化提供了新的線索。科學家們表示，他們將繼續深入研究，以揭示袋鼠樹熊的真實起源。

新西蘭男界服藥減肥

【法新社新西蘭二十一日電】一項最新的調查顯示，新西蘭的男性中，有相當一部分人正在服用減肥藥物。調查發現，這些男性大多是因為體重過重而導致健康問題，如高血壓、糖尿病等。他們為了改善健康狀況，選擇了服用減肥藥物。然而，專家提醒，服用減肥藥物存在著一定的風險，如副作用、藥物依賴等。建議男性在服用減肥藥物前，應先諮詢醫生的意見，並通過合理的飲食和運動來達到減肥的目的。

泰八十萬名妓

備受愛滋病威脅

【路透社曼谷二十一日電】泰國目前有八十萬名妓女，她們正受到愛滋病的嚴重威脅。由於缺乏必要的衛生知識和保護措施，她們在從事性交易時容易感染愛滋病毒。政府已經採取了一些措施來幫助她們，如提供避孕套、進行愛滋病篩檢等。然而，由於社會對妓女的歧視，她們往往不敢尋求幫助。專家呼籲社會各界應給予妓女更多的關心和幫助，共同預防愛滋病的傳播。

船民繼續湧至解決無期 港府應取消第一收容港

港人已在船民身上花掉逾二十六億

【本報訊】為了表達居民長期不滿港府未能有效解決越南非法入境者問題，港人與多位議員聯名發表了聯合聲明，申明要求港府應取消第一收容港政策，並採取更積極措施，以解決越南非法入境者問題。

據統計，自一九八九年以來，港府在船民身上已花掉逾二十六億元。港府在船民身上花掉逾二十六億元，但船民問題仍未解決。港府在船民身上花掉逾二十六億元，但船民問題仍未解決。港府在船民身上花掉逾二十六億元，但船民問題仍未解決。

英越雙方應盡早談判 將滯留船民全數遣返

【本報訊】英越雙方應盡早談判，將滯留船民全數遣返。英越雙方應盡早談判，將滯留船民全數遣返。英越雙方應盡早談判，將滯留船民全數遣返。

將按僱員服務年資遞增 有薪年假修訂新例實施

【本報訊】僱員服務年資遞增，有薪年假修訂新例實施。僱員服務年資遞增，有薪年假修訂新例實施。僱員服務年資遞增，有薪年假修訂新例實施。

服務年資	九〇年	九一年	九二年	九三年	九四年	九五年
第一	七	七	七	七	七	七
第二	八	八	八	八	八	八
第三	九	九	九	九	九	九
第四	十	十	十	十	十	十
第五	十一	十一	十一	十一	十一	十一
第六	十二	十二	十二	十二	十二	十二
第七	十三	十三	十三	十三	十三	十三
第八	十四	十四	十四	十四	十四	十四

專上教育另闢蹊徑 工餘進修開創前途

【本報訊】專上教育另闢蹊徑，工餘進修開創前途。專上教育另闢蹊徑，工餘進修開創前途。專上教育另闢蹊徑，工餘進修開創前途。

論壇 波瀾

【本報訊】波瀾，論壇。波瀾，論壇。波瀾，論壇。

冷氣污水如雨落下 候車乘客衣物盡濕

【本報訊】冷氣污水如雨落下，候車乘客衣物盡濕。冷氣污水如雨落下，候車乘客衣物盡濕。冷氣污水如雨落下，候車乘客衣物盡濕。

尹祖蘭尋哥尹祖隆

【本報訊】尹祖蘭尋哥尹祖隆。尹祖蘭尋哥尹祖隆。尹祖蘭尋哥尹祖隆。

李強尋大伯李孝峰

【本報訊】李強尋大伯李孝峰。李強尋大伯李孝峰。李強尋大伯李孝峰。

潘裕玉尋兄潘裕瑞

【本報訊】潘裕玉尋兄潘裕瑞。潘裕玉尋兄潘裕瑞。潘裕玉尋兄潘裕瑞。

閻乃太尋父親閻文達

【本報訊】閻乃太尋父親閻文達。閻乃太尋父親閻文達。閻乃太尋父親閻文達。

李正尋父親李鑑宇

【本報訊】李正尋父親李鑑宇。李正尋父親李鑑宇。李正尋父親李鑑宇。

李正尋父親李鑑宇

【本報訊】李正尋父親李鑑宇。李正尋父親李鑑宇。李正尋父親李鑑宇。

龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軀豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

●深圳可先送車後付款●

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 傳真：852-7610084

商品介紹分類廣告

商品介紹廣告 高2 1/2"x2" 每天特價100元

分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。

專線電話：5726980 8873550

FAX：8381171 8876647

皇冠服務有限公司

直接日本進口，中國規格左軀豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

地址：香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室 電話：868 3962 傳真：524 0886

華多利汽車有限公司

直接進口，全新左軀汽車，常備現貨，實力雄厚，批發價錢，全港最平

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站，裕華國貨樓上） 全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

華多利汽車有限公司

廣州一華多利汽車陳列室 地址：廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場（流花湖公園對面） 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦鈞、潘耀輝

海南一華多利汽車展示中心 地址：海口市八灶村321號地下（即達海新村達海咖啡廳對面） 電話：775478、224323 圖文傳真：775478 聯繫人：麥一洲、廖慶洲

廈門一華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司廈門分公司 地址：中國廈門湖濱東路134-136號 電話：621743、621456、621747 傳真：621740 聯絡人：張麗、柯瑞玲、何其芳

遼寧省一華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧分公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：亢迎春、楊德才

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室

歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車，銷售之汽車一律保證商檢

日產華多利 豐田H2H104L 12座/15座麵包車 豐田MS132L 2.8皇冠 豐田YH85 0.5噸的士 豐田F800新款日吉80系列 豐田YH61L 1.25噸大車 豐田RB20L/B121L豪華26座

中歡

舉善襄共場進人萬廿天三 東結滿圓賣特大心愛 元萬千過超得籌計估

【本報訊】為賑濟東莞災民而舉行的「愛心大特賣」活動，昨日（廿三日）在灣仔會議中心舉行，活動由上午十時開始，至下午六時結束。主辦單位表示，活動共吸引了超過一萬名市民參加，場面非常熱鬧。據估計，活動共籌得善款超過一萬元。主辦單位表示，活動所得善款將全部撥作賑濟東莞災民之用。此外，活動還設有多個攤位，出售各種貨品，包括衣服、鞋子、文具、玩具等。主辦單位表示，活動所得善款將全部撥作賑濟東莞災民之用。此外，活動還設有多個攤位，出售各種貨品，包括衣服、鞋子、文具、玩具等。主辦單位表示，活動所得善款將全部撥作賑濟東莞災民之用。此外，活動還設有多個攤位，出售各種貨品，包括衣服、鞋子、文具、玩具等。

國際社福會議在港開幕 廿七國家地區社工參加

【本報訊】一九九一年國際社會福利會議，昨日（廿三日）在灣仔會議中心舉行開幕典禮。是次會議由香港社會福利委員會主辦，共有來自二十多個國家和地區的一百多名社會福利專業人士參加。會議將為期三天，主要討論社會福利政策的發展、社會福利服務的質素、社會福利工作的專業化等問題。香港社會福利委員會主席表示，是次會議是香港社會福利工作的一個重要里程碑，希望通過與國際社會福利專業人士的交流，提高香港社會福利工作的水平。此外，會議還設有多個專題研討會和展覽，讓與會人士可以進一步了解國際社會福利工作的最新發展。

趙樸初訪黃大仙廟 逢卅週年紀念黃大仙廟 親筆書寫中學題詞贈予黃水

【本報訊】全國政協副主席、中國佛教協會會長趙樸初，昨日（廿三日）訪問黃大仙廟，參加該廟卅週年紀念活動。趙樸初在黃大仙廟停留期間，親筆書寫了一副題詞，贈予黃大仙廟。題詞內容為：「黃大仙廟卅週年紀念，功德圓滿，法喜充滿。」黃大仙廟住持表示，趙樸初的題詞是該廟的寶貴財富，也是對該廟卅週年紀念活動的最好肯定。此外，趙樸初還與黃大仙廟的僧尼進行了交流，並參觀了該廟的各個殿堂。黃大仙廟住持表示，該廟一直秉承佛教慈悲為懷的宗旨，為社會大眾提供宗教服務。他希望通過與趙樸初的交流，進一步提高該廟的宗教服務水平。



（本報本）照合員營體全「營流交年青澳港省」

光板田村十餘農戶 不滿港府拒絕賠償 要求公布危險範圍等有關資料

【本報訊】因「危險斜坡」理由被令清拆，光板田村十餘農戶，昨日（廿三日）向港府提出抗議，要求港府公布危險範圍等有關資料。農戶表示，港府在沒有充分證據的情況下，就下令清拆他們的房屋，這是不公平的。他們要求港府公開危險範圍的評估報告，並對清拆決定進行解釋。此外，農戶還要求港府對清拆過程進行監督，並對受損的房屋進行賠償。港府方面表示，清拆決定是基於安全考慮，並已經對危險範圍進行了評估。他們表示，將對農戶的要求進行研究，並盡力滿足農戶的合理要求。

趙樸初即席成聯 為卅週年紀念黃大仙廟 親筆書寫中學題詞贈予黃水

【本報訊】趙樸初昨日（廿三日）在黃大仙廟即席成聯，為該廟卅週年紀念活動題詞。題詞內容為：「黃大仙廟卅週年紀念，功德圓滿，法喜充滿。」趙樸初還親筆書寫了一副題詞，贈予黃大仙廟。題詞內容為：「黃大仙廟卅週年紀念，功德圓滿，法喜充滿。」黃大仙廟住持表示，趙樸初的題詞是該廟的寶貴財富，也是對該廟卅週年紀念活動的最好肯定。此外，趙樸初還與黃大仙廟的僧尼進行了交流，並參觀了該廟的各個殿堂。黃大仙廟住持表示，該廟一直秉承佛教慈悲為懷的宗旨，為社會大眾提供宗教服務。他希望通過與趙樸初的交流，進一步提高該廟的宗教服務水平。

逾二百五十人參加 省港澳青年歡聚交流

【本報訊】由省港澳青年聯合會主辦的「省港澳青年歡聚交流」活動，昨日（廿三日）在灣仔會議中心舉行。活動吸引了超過二百五十名來自香港、澳門和廣東的青年參加。活動內容包括聚餐、交流、遊戲等。參加者表示，活動讓他們有機會與來自不同地區的青年交流，增進了解，增進友誼。省港澳青年聯合會主席表示，活動是省港澳青年交流的重要平台，希望通過活動，進一步加強省港澳青年的聯繫和友誼。此外，活動還設有多個攤位，展示省港澳青年的才藝和成果。

港佛聯昨捐贈十萬元 助內地災區修葺廟宇

【本報訊】香港佛教聯合會昨日（廿三日）捐贈十萬元，資助內地災區修葺廟宇。該會表示，這筆款項將用於修葺受損的廟宇，並對廟宇內的佛像進行修復。香港佛教聯合會主席表示，災區人民在災後生活非常艱難，修葺廟宇可以幫助他們重建家園，恢復生活。他希望通過該會的資助，災區人民可以早日恢復正常生活。此外，該會還表示，將繼續關注災區的情況，並盡力提供幫助。

台灣東亞商場小業主 投訴管理不善蒙損失

【本報訊】台灣東亞商場小業主，昨日（廿三日）向有關部門投訴，指商場管理不善，導致他們蒙受損失。業主表示，商場管理處在管理過程中存在嚴重疏忽，導致商場設施損壞，並對他們的財產造成損失。他們要求管理處對損失進行賠償，並對管理不善的行為進行處分。有關部門表示，將對投訴進行調查，並根據調查結果採取相應措施。他們表示，將盡力維護業主的合法權益，並提高商場的管理水平。

三地青年增進了解 共同心願促進繁榮

【本報訊】由省港澳青年聯合會主辦的「三地青年增進了解」活動，昨日（廿三日）在灣仔會議中心舉行。活動吸引了來自香港、澳門和廣東的青年參加。活動內容包括聚餐、交流、遊戲等。參加者表示，活動讓他們有機會與來自不同地區的青年交流，增進了解，增進友誼。省港澳青年聯合會主席表示，活動是三地青年交流的重要平台，希望通過活動，進一步加強三地青年的聯繫和友誼。此外，活動還設有多個攤位，展示三地青年的才藝和成果。

屈本署廉 品料預 鵬李

【本報訊】廉潔公署昨日（廿三日）在灣仔會議中心舉行「廉潔公署」展覽。展覽內容包括廉潔公署的職能、廉潔公署的運作、廉潔公署的成果等。展覽吸引了超過一百名市民參加。廉潔公署發言人表示，展覽的目的是向市民介紹廉潔公署的工作，並提高市民的廉潔意識。他希望通過展覽，市民可以進一步了解廉潔公署的工作，並支持廉潔公署的工作。此外，展覽還設有多個攤位，展示廉潔公署的成果和圖片。

港佛聯昨捐贈十萬元 助內地災區修葺廟宇

【本報訊】香港佛教聯合會昨日（廿三日）捐贈十萬元，資助內地災區修葺廟宇。該會表示，這筆款項將用於修葺受損的廟宇，並對廟宇內的佛像進行修復。香港佛教聯合會主席表示，災區人民在災後生活非常艱難，修葺廟宇可以幫助他們重建家園，恢復生活。他希望通過該會的資助，災區人民可以早日恢復正常生活。此外，該會還表示，將繼續關注災區的情況，並盡力提供幫助。

行

油及電
日產公
里馬。

限公司
田公路
387
新
SEL
EL 560SEL
音響
盤汽袋

公司
信譽昭著
55

謹此奉告，敬希垂注！

要掌握真正嘅 信心嘅 實力嘅金虎牌

●香港華松化學工業有限公司 745 0660(6線)
●中國經銷：陳國順(香港)90816295
(傳呼機)1168383 A/C 3227
謝永熙(深圳)221588

新東行船務有限公司

新興集團有限公司

搬遷啟事

本公司謹定於一九九一年八月二十七日
(星期二)遷往下列新址：

香港金鐘
統一中心十樓
☎：8235888
圖文傳真：(852) 5286744
電傳：73332 SUNAG HX

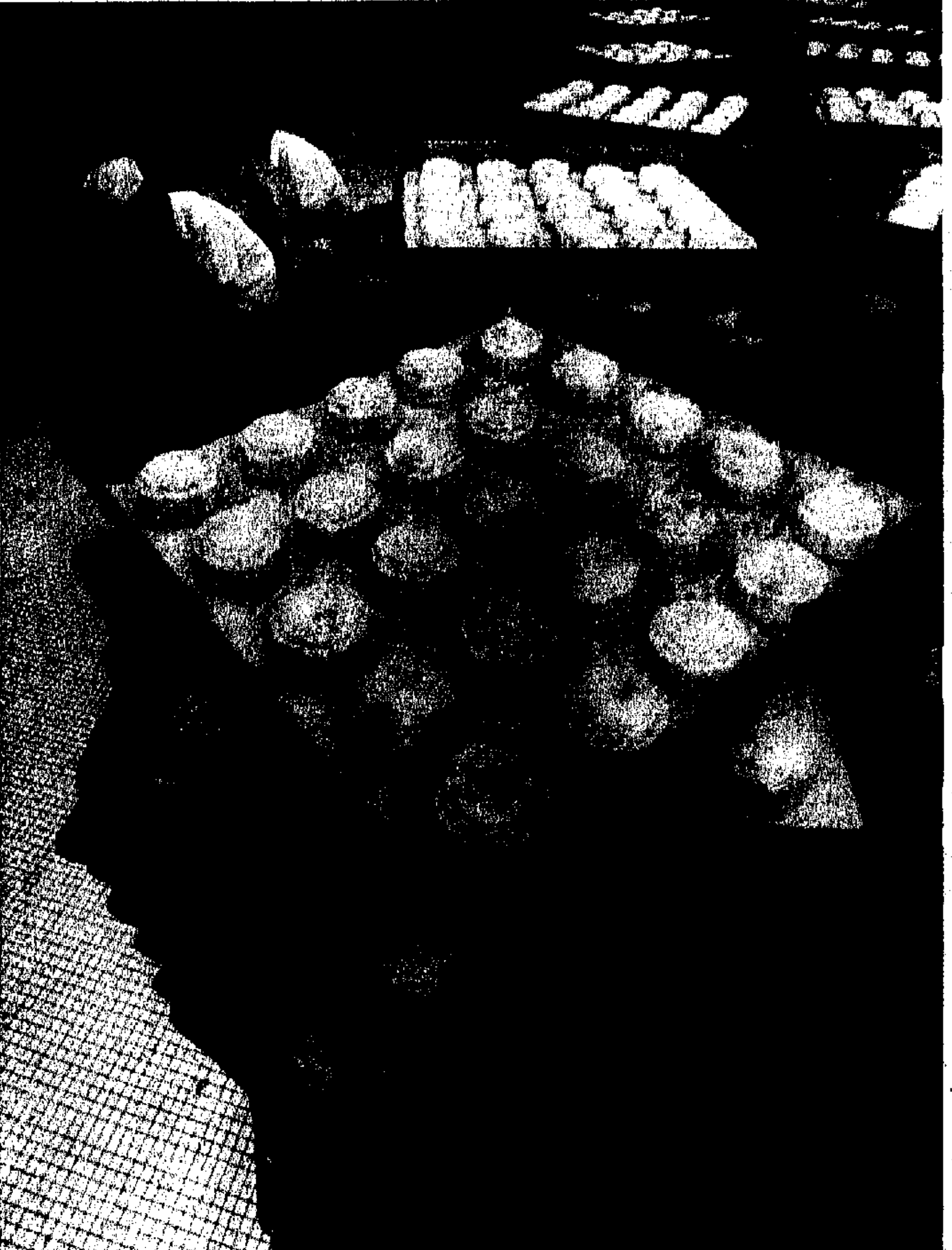
謹此奉告，敬希垂注！

CITY COLLEGE

日夜招生 保證會考
92會考英數
托福 SAT
預科 英文
HKAL 數學
GCE
MIL 英國學位
C&G 418
電腦
ACCA、CIB

英專
秘書
會計

香港大坑半山福源道五號
伙1200餘呎@2800元起低密度式
豪宅新式設施環境幽靜車位充足
即買即住尚餘數伙欲購從速地盤
售樓處電話：8811201 陳洽



攝文章周 者記報本

音樂界新「樂港」 行樂門屯田沙周下

得心品作特扎莫繹演談玲美區

【本報訊】香港音樂界在過去兩年，經歷了前所未有的變遷。在「樂港」的旗幟下，音樂人紛紛湧入，希望在這裏找到屬於自己的位置。然而，現實卻並非如想像中那般美好。許多音樂人，包括一些在國際樂壇上頗有聲望的藝術家，在「樂港」的運作下，感到被邊緣化，甚至被排擠。他們的作品得不到應有的重視，演出機會也寥寥無幾。這種情況，不僅損害了音樂人的利益，也對香港音樂文化的發展產生了負面影響。

中外民歌演唱會

本週日沙田舉辦

【本報訊】由沙田區議會主辦，沙田區各界聯合會協辦的「中外民歌演唱會」，將於本週日（九月九日）晚上八時，在沙田大會堂舉行。是次演唱會，將由多位中外民歌手聯袂演出，包括來自中國、台灣、香港及東南亞等地的知名歌手。他們將演唱多首膾炙人口的民歌，為觀眾帶來精彩的表演。演唱會的門票已開始發售，歡迎市民踴躍參加。

港中樂團奏巴赫名曲

文化中心內樂韻續紛

【本報訊】香港中樂團將於本週六（九月八日）晚上八時，在文化中心大劇院舉行音樂會。是次音樂會，將由指揮家陳燮烈執棒，演奏多首巴赫的經典作品。巴赫的音樂，以其深邃的內涵和精湛的技藝，深受樂壇人士和聽眾的喜愛。香港中樂團曾多次演奏巴赫的作品，均獲得好評。是次音樂會，將進一步推廣巴赫的音樂，提高聽眾對古典音樂的欣賞水平。

今日文化節目精選

●「中國民樂演奏會」：由多位民樂演奏家聯袂演出，包括琵琶、二胡、揚琴等樂器。演出時間：晚上七時。

●「沙田區民歌演唱會」：由多位民歌手聯袂演出，包括中國、台灣、香港及東南亞等地的民歌。演出時間：晚上八時。

●「香港中樂團音樂會」：由指揮家陳燮烈執棒，演奏多首巴赫的經典作品。演出時間：晚上八時。

「幻術」上環舉行

【本報訊】由上環文娛中心主辦的「幻術」演出，將於本週六（九月八日）晚上八時，在上環文娛中心舉行。是次演出，將由多位幻術大師聯袂演出，包括變身、空中飛人、水火不容等精彩節目。幻術大師們將運用精湛的技藝，為觀眾帶來驚心動魄的表演。演出的門票已開始發售，歡迎市民踴躍參加。

「歐陸大師」九月電影展

【本報訊】由香港電影發展局主辦的「歐陸大師」九月電影展，將於本週六（九月八日）晚上八時，在文化中心大劇院舉行。是次電影展，將放映多部歐洲著名導演的經典作品，包括希區柯克、奧森華爾斯、費穆等導演的作品。這些作品，不僅具有極高的藝術價值，也是世界電影史上的瑰寶。電影展的門票已開始發售，歡迎市民踴躍參加。

TOYOTA

豐田汽車

一門六樂 俊朗矯捷

豐田汽車，是日現代汽車工業科技的最高結晶，性能卓越，設備先進，在日本、歐美及世界各地，銷量所向披靡，年年穩居第一。

在國內，豐田汽車一樣大受歡迎，是國內銷量第一的進口汽車。

而豐田所生產的各類轎車，是完美的造型，無限的舒適和出色的性能最理想地融合在一起。它那與最新技術巧妙相融合的完美性，體現了豐田30多年來的傳統工藝至高的質量，不僅如此，豐田轎車還實現了新的功率水平和性能，它將工藝技術上先進的發動機，使新型的轎車具有更靈敏的應答性，而其加工之精巧，更加增加了它的機械，優美之感。

在廣州、北京、豐田汽車更設有配件銷售點，培訓學校。在北京、廣州及其他國內城市，亦設有豐田正式及特約維修站，為各地豐田用戶提供最佳維修保養服務。

豐田汽車（中國）有限公司

香港總公司：1063號豐田大廈8樓
電話：563 5161-4, 564 0183-5
廣州分公司：CROWMOTOR H.K.
電話：86241 CROMO HX
廣州分公司：565 5920

豐田通商廣州辦事處：
中華人民共和國廣州市東門外276號
電話：669000-2768
傳真：44436 TYSAN CN

豐田汽車

車到山前必有路
有路必有豐田車

佳尚現表團樂年青洲亞

和此曲音琴提小中其，好較其音比樂弦，面方術技
奏曲由響文一第調小C斯姆拉布以場全。人引吸最，美絃
購入入引更就，點一放豪烈再再竟感果若，采精最得

友樂

「亞樂」以這座極佳的合作時，有這極出色的表現，實屬難得，筆者亦欣
能「亞樂」之成功演出，希望明年「亞樂」

熱烈祝賀

'91中國對外技術交易會在上海舉辦

(91.9.9-9.15)

中外合資
上海城市酒店

城市=成事

- 與展覽中心相鄰，交通便利
- 高級客房300多，舒適宜人
- 連港名廚主理，佳餚酬人
- IDD/IDD TLX/FAX，設施齊全
- 特色旅遊安排，買辦聯絡方便

交易會特價：42美元+10%
(原價75+10%美元)

訂房聯繫
地址：中國上海陝西路57號
電話：(021)25511433 傳真：1168
電傳：33532 SYTS CN
傳真：(021)2550211 2550611

李維清

中華海濱酒店
雅集餐館

李維清

中華海濱酒店
雅集餐館

世界田徑錦標賽蘇聯暫列榜首

女全能能哉娜退出 中國朱玉青領先

【路透社東京二十六日電】世界田徑錦標賽在東京舉行的首場比賽中，中國女運動員朱玉青在女子一百米短跑中，以一分零二秒零三獲得第三名，領先於其他選手。

在女子一百米短跑中，朱玉青以一分零二秒零三獲得第三名，領先於其他選手。在女子一百米短跑中，朱玉青以一分零二秒零三獲得第三名，領先於其他選手。

泛太平洋游泳賽 美澳創世界新猷

【路透社東京二十六日電】泛太平洋游泳賽在東京舉行的首場比賽中，美國和澳大利亞選手在男子一百米自由泳中，分別以一分零二秒零三和一分零二秒零三獲得第一名和第二名。

在男子一百米自由泳中，美國選手以一分零二秒零三獲得第一名，澳大利亞選手以一分零二秒零三獲得第二名。

奧運會足球預選賽 中國狂戰馬爾代夫

【路透社東京二十六日電】奧運會足球預選賽在東京舉行的首場比賽中，中國隊以三比零狂戰馬爾代夫隊，取得首場勝利。

中國隊在比賽中以三比零狂戰馬爾代夫隊，取得首場勝利。

中國男籃大勝菲島 亞洲賽獲小組首名

【路透社東京二十六日電】中國男籃在亞洲賽中，以八十七比四十四大勝菲律賓隊，獲得小組第一名。

中國男籃在比賽中以八十七比四十四大勝菲律賓隊，獲得小組第一名。

中國乒乓球公開賽 主隊包攬團體冠軍

【路透社東京二十六日電】中國乒乓球公開賽在東京舉行的首場比賽中，中國隊包攬了男子團體、女子團體和混合團體冠軍。

中國隊在比賽中包攬了男子團體、女子團體和混合團體冠軍。

幕揭賽網開公國美 風雄振圖英嘉加碧

幕揭賽網開公國美 風雄振圖英嘉加碧

【路透社東京二十六日電】美國網球公開賽在東京舉行的首場比賽中，英國選手加碧嘉以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

風雄振圖英嘉加碧

英國選手加碧嘉在比賽中以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

子種號二第女男列分絲萊堡艾

艾萊堡絲在比賽中以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

子種號二第女男列分絲萊堡艾

艾萊堡絲在比賽中以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

世界田徑賽獎牌表

項目	金牌	銀牌	銅牌
一百米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
二百米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
四百米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
八百米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
一千五百米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
三千米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
五千米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
一萬米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
二萬米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
三萬米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
四萬米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
五萬米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
六萬米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
七萬米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
八萬米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
九萬米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎
十萬米	中國 朱玉青	美國 李麗	日本 山崎

賽車式程方級一 魁奪次六第拿洗

【路透社東京二十六日電】一級方程式賽車在東京舉行的首場比賽中，日本選手山崎以一分零二秒零三獲得第一名。

山崎在比賽中以一分零二秒零三獲得第一名。

跳拍試快昨馬廐岳 勇態運福平太下天

【路透社東京二十六日電】岳馬廐在昨天舉行的比賽中，以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

岳馬廐在比賽中以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

長勝群英體檢投保 駿馬早晚敷水腳包

【路透社東京二十六日電】長勝群英在比賽中，以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

長勝群英在比賽中以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

捷達具優厚潛質 中距離路程合跑

【路透社東京二十六日電】捷達在比賽中，以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

捷達在比賽中以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

消息 澳門三十四自購馬

消息 澳門三十四自購馬

澳門三十四在比賽中，以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

捷達具優厚潛質 中距離路程合跑

捷達在比賽中，以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

長勝群英體檢投保 駿馬早晚敷水腳包

長勝群英在比賽中，以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

捷達具優厚潛質 中距離路程合跑

捷達在比賽中，以二比零擊敗美國選手，獲得冠軍。

國內通用 大哥大

手提無線電話 (型號8800X) 全新 電話: 6015117 或 24814857 李坤治

美國塑膠原料 美國廢料大王

美國進口原料，價格相宜，品質保證。交貨迅速，加工精細。地址：香港新界沙田大圍大馬路。電話：2616337 或 2616306

西德奔馳

86年300SEL全自動冷氣285,000
88年300SE全自動冷氣325,000
全新91年300SEL全自動冷氣465,000
以上各車由西德原廠進口，內外保養如新，歡迎參觀。
地址：香港新界沙田大圍大馬路。電話：2616337 或 2616306

衣壽產國

上海福祿壽
地址：香港新界沙田大圍大馬路。電話：2616337 或 2616306

太陽兄弟

地址：香港新界沙田大圍大馬路。電話：2616337 或 2616306

三個月七十萬

地址：香港新界沙田大圍大馬路。電話：2616337 或 2616306

不過，黎明唔同發仔，他係偶派演唱星，尤其依家啱啱起勁，多少有賴願忌，而發仔俾人感覺係一個演員。

四小龍合作的形式，這是日本戰後，與鄰近新興工業國的密切合作關係的延續，值得注意。

（國聯台晚下）
（☆☆迷情扣）
寫精神病人與漂亮女護士雲蒂，晚於昨晚關係，直至米高，草入院，問題變得很嚴重。

本港股票一周行情

8月19日—8月23日

公司	最高	最低	收市	升跌	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	19.90	12.00	19.60	18.10	19.40	+1.57	3,830,529 16.75 3.22
040 太古公司	10.80	5.91	10.80	10.10	10.80	+1.89	641,330 11.74 4.44
106 華一銀行	3.10	2.10	2.40	2.10	2.275	-3.19	2,585,650 -
033 國泰航空	1.90	1.20	1.77	1.60	1.74	-	10,074,000 11.28 4.31
011 恒生銀行	34.00	18.67	34.00	29.30	32.25	-1.53	16,917,266 17.51 3.10
005 匯豐銀行	30.75	15.80	30.75	27.30	30.00	-	35,389,714 15.58 5.13
038 渣打銀行	17.70	11.17	15.84	13.94	13.96	-1.27	371,102 10.03 2.92
049 友邦保險	2.60	1.92	2.30	2.10	2.30	-1.08	98,000 11.61 6.52
096 永隆銀行	40.00	24.50	35.25	34.75	35.25	-1.26	197,592 12.39 3.61

公司	最高	最低	收市	升跌	成交股數	市價	周息
021 聯合企業	14.30	10.40	14.20	13.50	14.20	-0.70	47,102 7.43 7.75
062 亞洲證券	2.75	2.20	2.60	2.45	2.60	+1.96	162,000 11.16 3.08
271 亞洲證券	2.25	1.48	1.65	1.48	1.62	-2.41	3,567,980 27.27 6.02
206 廣發證券	0.95	0.445	0.61	0.54	0.60	-3.25	779,282 6.59 6.35
106 CRUSAHER	0.64	0.114	0.135	0.114	0.124	-6.77	82,744,746 -
214 第一太平	0.24	0.17	0.239	0.208	0.21	-11.05	611,698,987 4.41 -
097 匯豐銀行	2.85	1.80	2.75	2.425	2.675	-0.83	465,290 9.91 5.61
140 渣打銀行	13.10	10.40	12.50	12.30	12.30	-4.65	104,400 7.11 6.94
170 工業貿易	8.30	5.60	-	-	-	-	-
195 渣打銀行	15.30	13.60	17.70	15.90	17.50	-2.78	487,030 6.38 1.78
376 渣打銀行	0.80	0.50	0.57	0.50	0.54	-	484,600 270.00 -
292 渣打銀行	1.46	0.63	-	-	-	-	-
465 渣打銀行	1.165	0.60	1.06	1.06	-	-	3,282,960 -
000 渣打銀行	3.475	1.82	3.475	2.50	3.45	-2.99	38,179,029 15.68 2.90
228 渣打銀行	1.80	0.68	1.62	1.43	1.62	+1.25	3,802,000 26.38 3.09
227 渣打銀行	0.46	0.23	0.41	0.39	0.41	-0.50	375,153 20.50 4.88
036 渣打銀行	0.86	0.33	0.465	0.44	0.45	-4.26	728,000 7.26 -
086 渣打銀行	2.575	1.71	2.375	2.05	2.35	-	9,979,154 9.33 6.38
065 渣打銀行	1.14	0.60	0.72	0.66	0.72	-2.70	592,000 27.38 3.56
061 渣打銀行	6.30	3.325	5.30	4.95	5.25	-	1,622,000 -
161 渣打銀行	1.61	0.99	1.40	1.30	1.38	-1.43	12,000,000 56.56 1.45
258 渣打銀行	0.53	0.325	0.38	0.325	0.368	-0.27	29,348,000 -
278 渣打銀行	0.132	0.06	0.075	0.06	0.072	+1.41	149,212,044 18.35 1.25
110 渣打銀行	8.70	8.00	-	-	-	-	-
342 渣打銀行	0.00	0.00	-	-	-	-	-
290 渣打銀行	18.00	17.20	17.40	17.20	16.80	-0.74	3,000 6.28 3.01
218 渣打銀行	0.00	0.00	-	-	-	-	-

公司	最高	最低	收市	升跌	成交股數	市價	周息
021 聯合企業	14.30	10.40	14.20	13.50	14.20	-0.70	47,102 7.43 7.75
062 亞洲證券	2.75	2.20	2.60	2.45	2.60	+1.96	162,000 11.16 3.08
271 亞洲證券	2.25	1.48	1.65	1.48	1.62	-2.41	3,567,980 27.27 6.02
206 廣發證券	0.95	0.445	0.61	0.54	0.60	-3.25	779,282 6.59 6.35
106 CRUSAHER	0.64	0.114	0.135	0.114	0.124	-6.77	82,744,746 -
214 第一太平	0.24	0.17	0.239	0.208	0.21	-11.05	611,698,987 4.41 -
097 匯豐銀行	2.85	1.80	2.75	2.425	2.675	-0.83	465,290 9.91 5.61
140 渣打銀行	13.10	10.40	12.50	12.30	12.30	-4.65	104,400 7.11 6.94
170 工業貿易	8.30	5.60	-	-	-	-	-
195 渣打銀行	15.30	13.60	17.70	15.90	17.50	-2.78	487,030 6.38 1.78
376 渣打銀行	0.80	0.50	0.57	0.50	0.54	-	484,600 270.00 -
292 渣打銀行	1.46	0.63	-	-	-	-	-
465 渣打銀行	1.165	0.60	1.06	1.06	-	-	3,282,960 -
000 渣打銀行	3.475	1.82	3.475	2.50	3.45	-2.99	38,179,029 15.68 2.90
228 渣打銀行	1.80	0.68	1.62	1.43	1.62	+1.25	3,802,000 26.38 3.09
227 渣打銀行	0.46	0.23	0.41	0.39	0.41	-0.50	375,153 20.50 4.88
036 渣打銀行	0.86	0.33	0.465	0.44	0.45	-4.26	728,000 7.26 -
086 渣打銀行	2.575	1.71	2.375	2.05	2.35	-	9,979,154 9.33 6.38
065 渣打銀行	1.14	0.60	0.72	0.66	0.72	-2.70	592,000 27.38 3.56
061 渣打銀行	6.30	3.325	5.30	4.95	5.25	-	1,622,000 -
161 渣打銀行	1.61	0.99	1.40	1.30	1.38	-1.43	12,000,000 56.56 1.45
258 渣打銀行	0.53	0.325	0.38	0.325	0.368	-0.27	29,348,000 -
278 渣打銀行	0.132	0.06	0.075	0.06	0.072	+1.41	149,212,044 18.35 1.25
110 渣打銀行	8.70	8.00	-	-	-	-	-
342 渣打銀行	0.00	0.00	-	-	-	-	-
290 渣打銀行	18.00	17.20	17.40	17.20	16.80	-0.74	3,000 6.28 3.01
218 渣打銀行	0.00	0.00	-	-	-	-	-

公司	最高	最低	收市	升跌	成交股數	市價	周息
021 聯合企業	14.30	10.40	14.20	13.50	14.20	-0.70	47,102 7.43 7.75
062 亞洲證券	2.75	2.20	2.60	2.45	2.60	+1.96	162,000 11.16 3.08
271 亞洲證券	2.25	1.48	1.65	1.48	1.62	-2.41	3,567,980 27.27 6.02
206 廣發證券	0.95	0.445	0.61	0.54	0.60	-3.25	779,282 6.59 6.35
106 CRUSAHER	0.64	0.114	0.135	0.114	0.124	-6.77	82,744,746 -
214 第一太平	0.24	0.17	0.239	0.208	0.21	-11.05	611,698,987 4.41 -
097 匯豐銀行	2.85	1.80	2.75	2.425	2.675	-0.83	465,290 9.91 5.61
140 渣打銀行	13.10	10.40	12.50	12.30	12.30	-4.65	104,400 7.11 6.94
170 工業貿易	8.30	5.60	-	-	-	-	-
195 渣打銀行	15.30	13.60	17.70	15.90	17.50	-2.78	487,030 6.38 1.78
376 渣打銀行	0.80	0.50	0.57	0.50	0.54	-	484,600 270.00 -
292 渣打銀行	1.46	0.63	-	-	-	-	-
465 渣打銀行	1.165	0.60	1.06	1.06	-	-	3,282,960 -
000 渣打銀行	3.475	1.82	3.475	2.50	3.45	-2.99	38,179,029 15.68 2.90
228 渣打銀行	1.80	0.68	1.62	1.43	1.62	+1.25	3,802,000 26.38 3.09
227 渣打銀行	0.46	0.23	0.41	0.39	0.41	-0.50	375,153 20.50 4.88
036 渣打銀行	0.86	0.33	0.465	0.44	0.45	-4.26	728,000 7.26 -
086 渣打銀行	2.575	1.71	2.375	2.05	2.35	-	9,979,154 9.33 6.38
065 渣打銀行	1.14	0.60	0.72	0.66	0.72	-2.70	592,000 27.38 3.56
061 渣打銀行	6.30	3.325	5.30	4.95	5.25	-	1,622,000 -
161 渣打銀行	1.61	0.99	1.40	1.30	1.38	-1.43	12,000,000 56.56 1.45
258 渣打銀行	0.53	0.325	0.38	0.325	0.368	-0.27	29,348,000 -
278 渣打銀行	0.132	0.06	0.075	0.06	0.072	+1.41	149,212,044 18.35 1.25
110 渣打銀行	8.70	8.00	-	-	-	-	-
342 渣打銀行	0.00	0.00	-	-	-	-	-
290 渣打銀行	18.00	17.20	17.40	17.20	16.80	-0.74	3,000 6.28 3.01
218 渣打銀行	0.00	0.00	-	-	-	-	-

公司	最高	最低	收市	升跌	成交股數	市價	周息
021 聯合企業	14.30	10.40	14.20	13.50	14.20	-0.70	47,102 7.43 7.75
062 亞洲證券	2.75	2.20	2.60	2.45	2.60	+1.96	162,000 11.16 3.08
271 亞洲證券	2.25	1.48	1.65	1.48	1.62	-2.41	3,567,980 27.27 6.02
206 廣發證券	0.95	0.445	0.61	0.54	0.60	-3.25	779,282 6.59 6.35
106 CRUSAHER	0.64	0.114	0.135	0.114	0.124	-6.77	82,744,746 -
214 第一太平	0.24	0.17	0.239	0.208	0.21	-11.05	611,698,987 4.41 -
097 匯豐銀行	2.85	1.80	2.75	2.425	2.675	-0.83	465,290 9.91 5.61
140 渣打銀行	13.10	10.40	12.50	12.30	12.30	-4.65	104,400 7.11 6.94
170 工業貿易	8.30	5.60	-	-	-	-	-
195 渣打銀行	15.30	13.60	17.70	15.90	17.50	-2.78	487,030 6.38 1.78
376 渣打銀行	0.80	0.50	0.57	0.50	0.54	-	484,600 270.00 -
292 渣打銀行	1.46	0.63	-	-	-	-	-
465 渣打銀行	1.165	0.60	1.06	1.06	-	-	3,282,960 -
000 渣打銀行	3.475	1.82	3.475	2.50	3.45	-2.99	38,179,029 15.68 2.90
228 渣打銀行	1.80	0.68	1.62	1.43	1.62	+1.25	3,802,000 26.38 3.09
227 渣打銀行	0.46	0.23	0.41	0.39	0.41	-0.50	375,153 20.50 4.88
036 渣打銀行	0.86	0.33	0.465	0.44	0.45	-4.26	728,000 7.26 -
086 渣打銀行	2.575	1.71	2.375	2.05	2.35	-	9,979,154 9.33 6.38
065 渣打銀行	1.14	0.60	0.72	0.66	0.72	-2.70	592,000 27.38 3.56
061 渣打銀行	6.30	3.325	5.30	4.95	5.25	-	1,622,000 -
161 渣打銀行	1.61	0.99	1.40	1.30	1.38	-1.43	12,000,000 56.56 1.45
258 渣打銀行	0.53	0.325	0.38	0.325	0.368	-0.27	29,348,000 -
278 渣打銀行	0.132	0.06	0.075	0.06	0.072	+1.41	149,212,044 18.35 1.25
110 渣打銀行	8.70	8.00	-	-	-	-	-
342 渣打銀行	0.00	0.00	-	-	-	-	-
290 渣打銀行	18.00	17.20	17.40	17.20	16.80	-0.74	3,000 6.28 3.01
218 渣打銀行	0.00	0.00	-	-	-	-	-

綜 合 企 業									
公司	最高	最低	收市	升跌	成交股數	市價	周息		
024 上緯國際	1.01	0.66	0.73	0.66	0.71	-1.39	1,402,000	14.39	3.22
013 上海國際	1.62	1.23	1.50	1.23	1.30	-0.87	16,422,000	9.25	5.33
273 裕發證券	4.10	3.35	3.79	3.40	3.525	-5.50	12,694,708	7.83	6.81
355 恒利城市	1.73	1.31	1.49	1.33	1.47	-2.62	4,745,579	5.02	7.48
025 民生國際	1.35	1.05	1.19	1.08	1.16	-2.50	430,000	7.75	3.45
086 正天	0.47	0.33	0.40	0.32	0.38	-2.50	315,000	6.35	3.25
119 民生牛	2.522	1.86	2.223	2.00	2.20	-2.50	1,150,000	5.09	6.64
367 渣打銀行	0.475	0.315	0.42	0.34	0.403	-3.54	17,074,985	10.95	2.47
487 渣打銀行	0.67	0.50	0.53	0.51	0.53	-3.64	40,000	4.43	-
368 渣打銀行	12.60	9.20	10.80	9.60	10.50	-5.00	3,255,919	32.17	1.30
041 寶隆銀行	1.08	0.77	0.94	0.86	0.93	-1.08	366,000	10.00	3.38

入口船期預告

WIRAVAN	新港	9月3日	向	大
SHAN	上海	9月3日	事	怡
KFKURT EXPRESS	歐洲	9月3日	師	成
DA	馬尼拉	9月3日	東	禮
SRIMATHI	基隆	9月3日	東	亞
NEW YORK	美國	9月3日	韓	連
HANG	台灣	9月3日	欣	洋
ES	日本	9月3日	實	律
EMERS T' JIN	歐洲	9月3日	捷	成
GENERAL	台灣	9月3日	利	達
NANDSOME	台灣	9月3日	利	達
IA AL. MUNTAAH	日本	9月3日	應	怡
DA	青島	9月3日	舉	慶
DE	馬尼拉	9月3日	港	便
NINE	釜山	9月4日	港	與
N MAERSK	新加坡	9月4日	馬士基	基
CHUN	台灣	9月4日	海	豐
CHARTY	阿拉伯灣	9月4日	海	豐
TOPAZ	台灣	9月4日	港	恒
ANG VICTORY	歐洲	9月4日	明	怡
AN SENATOR	美國	9月4日	怡	和
KY	南非	9月4日	怡	怡
REEFER	弗里曼得爾	9月4日	實	隆
ENG	歐洲	9月4日	運	成
IN EXPRESS	高雄	9月4日	捷	成
ANGSANA	巴生	9月4日	捷	初
N LE HARVE	台灣	9月4日	韓	溫
A	釜山	9月4日	國	光
DES	韓國	9月4日	國	興
ANE	曼谷	9月4日	海	欣
UN	台灣	9月4日	海	豐
STAR	基隆	9月5日	海	崎
IN LAKE	釜山	9月5日	港	崎
OF EDINBURGH	歐洲	9月5日	連	興
UNG	台灣	9月5日	海	欣
A	新加坡	9月5日	海	利
AN	台灣	9月5日	利	達
E VIGOUR	新加坡	9月5日	向	大
TOMO	日本	9月5日	輝	野
JIANG	上海	9月5日	輝	澤
YEE	橫口	9月5日	珠	裕
ONG	基隆	9月5日	水	江
LL SUCCES	釜山	9月5日	東	津
AR BAY	新加坡	9月5日	津	寧

R 华夏企业有限公司
FAR EAST ENTERPRISES CO.

[illegible]

南通 全貨櫃定期班輪每
知 音“ZHUYIN”
兼收燕湖、合肥、

馬道 26 號華潤大廈 4204 室
8310066 / FAX: 8270070 8271660

福州、廈門、羅源
貨及集裝箱航線班輪

香港↔福州

(貨柜) "YONG AN" 每月兩航次
"CHONG AN" 每月一航次
"MIN WAI LENG I HAO" 每月一航次
"MIN HAI 307" 福州、寧德 每月兩航次

香港↔福州

"SONG ZHU MEI 1" 逢每月 1, 11, 21 日抵香港
"SONG ZHU MEI 2" 26/8 抵香港

香港↔福州、羅源

"LUO HANG 105" 30/8 抵香港
"FU YUAN" 29/8 抵香港

香港↔廈門

(貨柜) "JIA YUN" 逢星期四離香港往廈門

香港↔廈門

"MIN HAI 227" 逢 10, 20, 30 抵香 次日裝貨離港

邦騰有限公司
RM 998, JARDINE HOUSE, CENT
中環怡和大廈998號

YU ZHI 4 每星期一、三、五、日開往汕頭、廈門、
 "HAI ZHAN" 香港↔福州 8月16日抵香港
 聯興倉 航貨收貨站：長沙灣、灣仔、九龍灣
 聯興倉 聯興倉 聯興倉 聯興倉 聯興倉 聯興倉
 聯興倉 聯興倉 聯興倉 聯興倉 聯興倉 聯興倉
 聯興倉 聯興倉 聯興倉 聯興倉 聯興倉 聯興倉

實船務有限公司
 MEI SHIPPING LTD.
 德輔道中279 281號寶利大廈10/F 10座
 880 (3線) 傳真：5449961

香港 ↔ 汕頭
 海運302 每星期壹班

備站：九龍葵青灣橫南碼頭

1

大公報

香港大陸輪船時間表

香港大陸輪船時間表

香港大陸輪船時間表

香港大陸輪船時間表

香港大陸輪船時間表

香港大陸輪船時間表	港—深—穗(火車時間)						客輪時間表					客輪時間表					客輪時間表								
	直達車						來往地點					來往地點					來往地點								
	班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港	船名	香港開	到內地	內地開	到香港	船名	香港開	到內地	內地開	到香港	船名	香港開	到內地	內地開	到香港				
	96	8.15	11.36	91	9.30	10.48	廣州	廣南輪	8.40	11.40	13.15	16.15	中山	秀蘭輪	7.15	9.00	10.15	12.00	澳門	斗門	8.10	10.00	16.30	18.20	
	98	9.00	12.21	93	11.20	12.38		廣北輪	8.50	11.50	13.30	16.30		廣南輪	12.45	14.30	15.50	17.35		橫州	江江輪	8.00(集日)	17.00	7.30(單日)	16.30
	92	12.25	15.46	95	17.28	18.48		廣中輪	9.00	12.00	14.00	17.00		廣北輪	7.30	9.15	10.30	12.15		蛇口	飛翔輪	8.00	8.50	9.15	10.05
	94	14.25	17.46	97	19.30	20.48		(泊黃埔)	19.45	12.45	14.45	17.45		中山輪	13.00	14.45	16.15	18.00			10.15	11.05	14.30	15.20	
									13.15	16.15	17.30	21.30			8.40	10.25	11.45	13.30			15.30	16.20	17.00	17.50	
	廣東列車						太平洋					汕頭					珠海								
	班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳	船名	香港開	到內地	內地開	到香港	船名	香港開	到內地	內地開	到香港	船名	香港開	到內地	內地開	到香港				
	222	7.42	10.15	101	7.10	9.26	廣南輪	8.15	11.45	13.00	16.30	廣南輪	14.00	15.45	16.45	18.30	飛翔輪	7.45	8.45	9.30	10.30				
	224*	8.40	11.14	103	7.36	10.04	(泊南頭咀)	21.00	5.00	21.00	5.00	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時		11.00	12.00	13.00	14.00				
	68	10.08	12.27	543*	8.05	11.02	廣南輪	9.30	11.30	15.00	18.00	廣南輪	8月1, 3, 5, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時	飛翔輪	7.45	8.45	9.30	10.30	
	74*	10.55	12.47	81	8.36	10.35	廣南輪	9.00	11.45	14.00	16.45	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時		11.00	12.00	13.00	14.00	
	108*	12.05	14.11	105*	10.10	12.32	廣南輪	13.00	15.00	9.00	12.00	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時	飛翔輪	7.45	8.45	9.30	10.30	
	84	12.46	14.45	501	10.05	15.52	廣南輪	9.20	12.35	14.30	17.45	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時		11.00	12.00	13.00	14.00	
	76*	13.30	15.22	77	10.55	12.54	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時	飛翔輪	7.45	8.45	9.30	10.30	
	86*	14.35	16.27	85	11.40	13.39	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時		11.00	12.00	13.00	14.00	
64	14.55	17.15	225*	12.08	14.16	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時	飛翔輪	7.45	8.45	9.30	10.30		
226*	15.18	17.30	87*	13.38	15.30	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時		11.00	12.00	13.00	14.00		
88	16.22	18.21	71	14.16	16.15	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時	飛翔輪	7.45	8.45	9.30	10.30		
230*	17.00	19.05	107*	14.45	16.55	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時		11.00	12.00	13.00	14.00		
82	17.35	19.58	73	15.30	17.29	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時	飛翔輪	7.45	8.45	9.30	10.30		
110	18.18	20.38	63	15.44	17.43	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時		11.00	12.00	13.00	14.00		
502	18.36	20.46	89*	16.32	18.24	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時	飛翔輪	7.45	8.45	9.30	10.30		
90	19.08	21.07	111*	17.45	20.18	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時		11.00	12.00	13.00	14.00		
78	19.59	21.58	67*	17.53	19.52	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時	飛翔輪	7.45	8.45	9.30	10.30		
102	20.35	22.50	221*	18.58	21.32	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時		11.00	12.00	13.00	14.00		
72	21.35	23.54	75	20.18	22.17	廣南輪	10.30	13.30	13.30	16.30	廣南輪	8月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28日	8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29日	廣南輪	17.00	約14小時	17.00	約14小時	飛翔輪	7.45	8.45	9.30	10.30		
(如有變更, 開車時間以火車站公佈為準, 時間為當地時間)						客輪時間表					客輪時間表					客輪時間表									
有*者列車停廣州東站, 即天河站						客輪時間表					客輪時間表					客輪時間表									

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD. 富騰船務有限公司

MANILA CONTAINER EXPRESS SERVICE 馬尼拉集裝箱特快定期班輪

TO MANILA (S. HARBOUR) 往馬尼拉

Vessel	船名	Receives	Closes	ETA	ETD
WASPADA V. 41/42		NOW	27/8	28-29/8	
WASPADA V. 43/44		28/8	3/9	3-4/9	
WASPADA V. 45/46		4/9	10/9	10-11/9	
WASPADA V. 47/48		11/9	17/9	17-18/9	

HONG KONG - MANILA

TO SHANGHAI 往上海

Vessel	船名	Receives	Closes	ETA	ETD
MILD UNION (通聯) V. 9141/9142		NOW	27/8	28-29/8	
MILD VICTORY (通利) V. 9135/9136		NOW	29/8	29-31/8	
MILD SUN (通順) V. 9145/9146		26/8	31/8	31/8-2/9	
MILD UNION (通聯) V. 9143/9144		31/8	5/9	5-7/9	

TO KAOHSIUNG, KEELUNG 往高雄、基隆

Vessel	船名	Receives	Closes	ETA	ETD
MILD SPLENDOR (通展) V. 9143/9144		NOW	27-28/8	29-30/8	
MILD SPLENDOR (通展) V. 9145/9146		28/8	2-3/9	4-5/9	
MILD SPLENDOR (通展) V. 9147/9148		3/9	8-9/9	10-11/9	
MILD SPLENDOR (通展) V. 9149		10/9	15-16/9	17-18/9	

CHINA PORTS - HONG KONG - TAIWAN

TO BANGKOK 往曼谷

Vessel	船名	Receives	Closes	ETA	ETD
TBN				3-4/9	

CY TERMINAL: Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hoi Kong Depot

CFS TERMINAL: Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hoi Kong Depot

通順航運 THONG SOON LINES

定期全集裝箱及散裝運輸服務

香港 - 新加坡及所羅門群島

船名	貨艙	貨艙	貨艙	貨艙	貨艙	貨艙	貨艙	貨艙	貨艙
E RUBY V	7/9	8/9	10/9	15/9	25/9	27/9	30/9	3/10	
E STAR V	23/9	24/9	26/9	1/10	9/10	12/10	16/10	19/10	
E RUBY V	10/10	11/10	13/10	18/10	27/10	30/10	2/11	5/11	
E STAR V	29/10	30/10	1/11	6/11	15/11	18/11	21/11	24/11	

香港 - 砂朥越、沙巴、汶萊、新加坡

船名	貨艙	貨艙	貨艙	貨艙	貨艙	貨艙	貨艙	貨艙	貨艙
EQUATOR GRAND	25/9	26/9	28/9	31/8	11/9	15/9	18/9	21/9	24/9
EQUATOR JADE	26/9	27/9	29/9	31/8	12/9	16/9	19/9	22/9	25/9
EQUATOR JADE	27/9	28/9	30/9	1/10	13/9	17/9	20/9	23/9	26/9
EQUATOR JADE	28/9	29/9	31/9	2/10	14/9	18/9	21/9	24/9	27/9
EQUATOR JADE	29/9	30/9	1/10	3/10	15/9	19/9	22/9	25/9	28/9
EQUATOR JADE	30/9	1/10	4/10	6/10	16/9	20/9	23/9	26/9	29/9
EQUATOR JADE	1/10	2/10	5/10	8/10	17/9	21/9	24/9	27/9	30/9
EQUATOR JADE	2/10	3/10	6/10	9/10	18/9	22/9	25/9	28/9	1/10
EQUATOR JADE	3/10	4/10	7/10	10/10	19/9	23/9	26/9	29/9	2/10
EQUATOR JADE	4/10	5/10	8/10	11/10	20/9	24/9	27/9	30/9	3/10
EQUATOR JADE	5/10	6/10	9/10	12/10	21/9	25/9	28/9	1/10	4/10
EQUATOR JADE	6/10	7/10	10/10	13/10	22/9	26/9	29/9	2/10	5/10
EQUATOR JADE	7/10	8/10	11/10	14/10	23/9	27/9	30/9	3/10	6/10
EQUATOR JADE	8/10	9/10	12/10	15/10	24/9	28/9	1/10	4/10	7/10
EQUATOR JADE	9/10	10/10	13/10	16/10	25/9	29/9	2/10	5/10	8/10
EQUATOR JADE	10/10	11/10	14/10	17/10	26/9	30/9	3/10	6/10	9/10
EQUATOR JADE	11/10	12/10	15/10	18/10	27/9	1/10	4/10	7/10	10/10
EQUATOR JADE	12/10	13/10	16/10	19/10	28/9	2/10	5/10	8/10	11/10
EQUATOR JADE	13/10	14/10	17/10	20/10	29/9	3/10	6/10	9/10	12/10
EQUATOR JADE	14/10	15/10	18/10	21/10	30/9	4/10	7/10	10/10	13/10
EQUATOR JADE	15/10	16/10	19/10	22/10	1/10	5/10	8/10	11/10	14/10
EQUATOR JADE	16/10	17/10	20/10	23/10	2/10	6/10	9/10	12/10	15/10
EQUATOR JADE	17/10	18/10	21/10	24/10	3/10	7/10	10/10	13/10	16/10
EQUATOR JADE	18/10	19/10	22/10	25/10	4/10	8/10	11/10	14/10	17/10
EQUATOR JADE	19/10	20/10	23/10	26/10	5/10	9/10	12/10	15/10	18/10
EQUATOR JADE	20/10	21/10	24/10	27/10	6/10	10/10	13/10	16/10	19/10
EQUATOR JADE	21/10	22/10	25/10	28/10	7/10	11/10	14/10	17/10	20/10
EQUATOR JADE	22/10	23/10	26/10	29/10	8/10	12/10	15/10	18/10	21/10
EQUATOR JADE	23/10	24/10	27/10	30/10	9/10	13/10	16/10	19/10	22/10
EQUATOR JADE	24/10	25/10	28/10	1/11	10/10	14/10	17/10	20/10	23/10
EQUATOR JADE	25/10	26/10	29/10	2/11	11/10	15/10	18/10	21/10	24/10
EQUATOR JADE	26/10	27/10	30/10	3/11	12/10	16/10	19/10	22/10	25/10
EQUATOR JADE	27/10	28/10	1/11	4/11	13/10	17/10	20/10	23/10	26/10
EQUATOR JADE	28/10	29/10	2/11	5/11	14/10	18/10	21/10	24/10	27/10
EQUATOR JADE	29/10	30/10	3/11	6/11	15/10	19/10	22/10	25/10	28/10
EQUATOR JADE	30/10	1/11	4/11	7/11	16/10	20/10	23/10	26/10	29/10
EQUATOR JADE	1/11	2/11	5/11	8/11	17/10	21/10	24/10	27/10	30/10
EQUATOR JADE	2/11	3/11	6/11	9/11	18/10	22/10	25/10	28/10	1/11
EQUATOR JADE	3/11	4/11	7/11	10/11	19/10	23/10	26/10	29/10	2/11
EQUATOR JADE	4/11	5/11	8/11	11/11	20/10	24/10	27/10	30/10	3/11
EQUATOR JADE	5/11	6/11	9/11	12/11	21/10	25/10	28/10	1/11	4/11
EQUATOR JADE	6/11	7/11	10/11	13/11	22/10	26/10	29/10	2/11	5/11
EQUATOR JADE	7/11	8/11	11/11	14/11	23/10	27/10	30/10	3/11	6/11
EQUATOR JADE	8/11	9/11	12/11	15/11	24/10	28/10	1/11	4/11	7/11
EQUATOR JADE	9/11	10/11	13/11	16/11	25/10	29/10	2/11	5/11	8/11
EQUATOR JADE	10/11	11/11	14/11	17/11	26/10	30/10	3/11	6/11	9/11
EQUATOR JADE	11/11	12/11	15/11	18/11	27/10	1/11	4/11	7/11	10/11
EQUATOR JADE	12/11	13/11	16/11	19/11	28/10	2/11	5/11	8/11	11/11
EQUATOR JADE	13/11	14/11	17/11	20/11	29/10	3/11	6/11	9/11	12/11
EQUATOR JADE	14/11	15/11	18/11	21/11	30/10	4/11	7/11	10/11	13/11
EQUATOR JADE	15/11	16/11	19/11	22/11	1/11	5/11	8/11	11/11	14/11
EQUATOR JADE	16/11	17/11	20/11	23/11	2/11	6/11	9/11	12/11	15/11
EQUATOR JADE	17/11	18/11	21/11	24/11	3/11	7/11	10/11	13/11	16/11
EQUATOR JADE	18/11	19/11	22/11	25/11	4/11	8/11	11/11	14/11	17/11
EQUATOR JADE	19/11	20/11	23/11	26/11	5/11	9/11	12/11	15/11	18/11
EQUATOR JADE	20/11	21/11	24/11	27/11	6/11	10/11	13/11	16/11	19/11
EQUATOR JADE	21/11	22/11	25/11	28/11	7/11	11/11	14/11	17/11	20/11
EQUATOR JADE	22/11	23/11	26/11	29/11	8/11	12/11	15/11	18/11	21/11
EQUATOR JADE	23/11	24/11	27/11	30/11	9/11	13/11	16/11	19/11	22/11
EQUATOR JADE	24/11	25/11	28/11	1/12	10/11	14/11	17/11	20/11	23/11
EQUATOR JADE	25/11	26/11	29/11	2/12	11/11	15/11	18/11	21/11	24/11
EQUATOR JADE	26/11	27/11	30/11	3/12	12/11	16/11	19/11	22/11	25/11
EQUATOR JADE	27/11	28/11	1/12	4/12	13/11	17/11	20/11	23/11	26/11
EQUATOR JADE	28/11	29/11	2/12	5/12	14/11	18/11	21/11	24/11	27/11
EQUATOR JADE	29/11	30/11	3/12	6/12	15/11	19/11	22/11	25/11	28/11
EQUATOR JADE	30/11	1/12	4/12	7/12	16/11	20/11	23/11	26/11	29/11
EQUATOR JADE	1/12	2/12	5/12	8/12	17/11	21/11	24/11	27/11	30/11
EQUATOR JADE	2/12	3/12	6/12	9/12	18/11	22/11	25/11	28/11	1/12
EQUATOR JADE	3/12	4/12	7/12	10/12	19/11	23/11	26/11	29/11	2/12
EQUATOR JADE	4/12	5/12	8/12	11/12	20/11	24/11	27/11	30/11	3/12
EQUATOR JADE	5/12	6/12	9/12	12/12	21/11	25/11	28/11	1/12	4/12
EQUATOR JADE	6/12	7/12	10/12	13/12	22/11	26/11	29/11	2/12	5/12
EQUATOR JADE	7/12	8/12	11/12	14/12	23/11	27/11	30/11	3/12	6/12
EQUATOR JADE	8/12	9/12	12/12	15/12	24/11	28/11	1/12	4/12	7/12
EQUATOR JADE	9/12	10/12	13/12	16					